

PENTRU ACESTE MOTIVE,

Completul arbitral

HOTĂRĂȘTE:

Admite în parte cererea formulată de către Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (UPFR), cu sediul în municipiul București, bd. Nicolae Titulescu nr. 88B, sectorul 1, la care au achiesat ulterior Centrul Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (CREDIDAM), cu sediul în municipiul București, str. Jules Michelet nr. 15—17, et. 2, ap. 11, sectorul 1, și Asociația pentru Drepturile Producătorilor de Fonograme (ADPFR), cu sediul în municipiul București, str. Gh. Petrașcu nr. 10, bl. B7, sc. 1, ap. 39, sectorul 3, în contradictoriu cu Asociația Română de Comunicații Audiovizuale (ARCA), cu sediul în municipiul București, sectorul 1, str. Victor Eftimiu nr. 5—7, et. 9, ap. 58; Societatea Română de Televiziune (SRTV), cu sediul în Calea Dorobanților nr. 191, sectorul 1, municipiul București; S.C. PRO TV S.A. (PROTV), cu sediul în municipiul București, sectorul 2, bd. Pache Protopopescu nr. 109; S.C. ANTENA TV GROUP S.A. (Antena 1), cu sediul în municipiul București, sectorul 1, Str. Gârlei nr. 18, clădirea Grivco Business Center; S.C. SBS BROADCASTING MEDIA — S.R.L. (Prima TV), cu sediul în municipiul București, sectorul 2, bd. Dimitrie Pompei nr. 9—9A.

Stabilește următoarea:

METODOLOGIE

privind remunerația datorată artiștilor interpreți sau executanți și producătorilor de fonograme pentru radiodifuzarea de către organismele de televiziune a fonogramelor de comerț sau a reproducerilor acestora, prin gestiune colectivă obligatorie

1. Pentru utilizarea directă sau indirectă a fonogramelor de comerț ori a reproducerilor acestora prin radiodifuzare, organismele de televiziune au obligația să plătească o remunerație unică echitabilă organismelor de gestiune colectivă ale artiștilor interpreți sau executanți și producătorilor de fonograme.

Sunt *fonograme de comerț* în sensul art. 123¹ alin. (1) lit. f) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, fonogramele

cuprinzând interpretări, execuții sau alte sunete ori reprezentări digitale ale acestora, a căror fixare a fost realizată, în principal, cu scopul distribuirii sau comunicării acestora către public.

2. Utilizarea prin radiodifuzare de către organismele de televiziune a fonogramelor de comerț sau a reproducerilor acestora, aduse anterior la cunoștința publică și ale căror drepturi conexe patrimoniale se află în termenele de protecție prevăzute de lege, se poate face numai în baza unei autorizații sub formă de licență neexclusivă eliberată de organismele de

gestiune colectivă desemnate de Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) drept colector pentru artiștii interpreți sau executanți și producătorii de fonograme.

În virtutea calității de colector, organismele de gestiune ale artiștilor interpreți sau executanți și producătorilor de fonograme reprezintă și titularii de drepturi care nu le-au acordat mandat, prin gestiune colectivă obligatorie, conform art. 123¹ alin. (2) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

În cazul utilizării fonogramelor în spoturi publicitare, în spoturi de promovare a unui post de televiziune, în generice de emisiuni sau în rubrici proprii ale acestora, producătorul spoturilor, respectiv realizatorul emisiunii sau al rubricii proprii are obligația de a obține acordul expres al producătorului de fonograme.

3. Organismele de televiziune, denumite *utilizatori*, au obligația să plătească trimestrial organismelor de gestiune colectivă desemnate de ORDA drept colector pentru artiștii interpreți sau executanți și pentru producătorii de fonograme o remunerație reprezentând drepturile conexe patrimoniale pentru utilizarea fonogramelor de comerț sau a reproducerilor acestora, stabilită prin aplicarea unui procent corespunzător ponderii fonogramelor de comerț sau reproducerilor acestora în cadrul programelor de televiziune, conform tabelului de mai jos, la baza de calcul prevăzută la pct. 4.

Pondere fonograme în programe	2011 și următ.
Până în 10% inclusiv	1,2%
Peste 10% până la 50% inclusiv	2,4%
Peste 50%	3,4%

Ponderea utilizării fonogramelor de comerț sau a reproducerilor acestora se determină prin raportarea duratei cumulate a fonogramelor sau a reproducerilor acestora care au fost radiodifuzate de utilizator la durata totală de emisie a postului de televiziune respectiv.

Organismele de televiziune care, potrivit specificului serviciului de programe, utilizează, direct sau indirect, într-o proporție minimă, fonogramele de comerț sau reproducerile acestora (de exemplu, servicii de programe sportive, informative etc.) vor plăti o remunerație ce reprezintă procentul de 1,2% din veniturile obținute din activitatea de radiodifuzare, încadrându-se la o pondere de fonograme de până în 10%.

4. În situația în care un utilizator deține mai multe posturi de televiziune, acesta are obligația de a plăti remunerația stabilită în mod unic, prin cumularea veniturilor brute lunare și ponderii utilizării fonogramelor de comerț sau a reproducerilor acestora, corespunzătoare tuturor posturilor de televiziune deținute. În acest caz, utilizatorul are obligația de a evidenția baza de calcul pentru toate posturile de televiziune deținute.

În situația în care un utilizator deține mai multe posturi de televiziune gestionate distinct, în sensul că au o organizare distinctă și o evidențiere distinctă a veniturilor brute lunare, acesta este obligat să plătească remunerația stabilită pentru

fiecare post de televiziune, în raport cu veniturile brute lunare și ponderea utilizării fonogramelor de comerț sau a reproducerilor acestora corespunzătoare fiecărui post de televiziune deținut. În acest caz, utilizatorul are obligația de a evidenția baza de calcul distinct pentru fiecare post de televiziune deținut.

5. Baza de calcul asupra căreia se aplică procentele prevăzute în tabel este constituită din totalitatea veniturilor brute lunare ale utilizatorului, mai puțin taxa pe valoare adăugată (TVA), obținute din activitatea de radiodifuzare, incluzând, dar fără a se limita la acestea, veniturile din publicitate, barter, abonamente, anunțuri și informații, apeluri telefonice și SMS-uri suprataxate, sponsorizări, concursuri și jocuri radiodifuzate, închirieri de spații de emisie, alte contribuții financiare publice sau private, autorizații de recepție, venituri din radiodifuzări realizate la comandă, venituri provenite din asocieri sau alte activități corelate cu cea de radiodifuzare.

Întră în baza de calcul și veniturile societăților terțe, în special ale societăților de producție de programe și servicii de programe de televiziune și de achiziție ori intermediere de spațiu de publicitate, în măsura în care aceste venituri sunt încasate pentru activitatea de radiodifuzare a utilizatorului, prin transferul veniturilor de la utilizator la respectivele societăți, contrar uzanțelor cinstite în raporturile comerciale, specifice domeniului respectiv.

În lipsa veniturilor, baza de calcul o constituie totalitatea cheltuielilor efectuate de utilizator pentru activitatea de radiodifuzare (cum ar fi cheltuieli de personal, cheltuieli pentru servicii prestate de terți, achiziții de orice fel etc.) în trimestrul pentru care remunerația este datorată.

6. Sumele rezultate din aplicarea procentelor la baza de calcul nu pot fi mai mici decât echivalentul în lei, calculat la cursul BNR din ziua scadenței, a 500 euro/trimestru, reprezentând remunerația minimă datorată de utilizatori pentru fiecare post de televiziune local sau regional deținut, respectiv a 1.000 euro/trimestru, reprezentând remunerația minimă datorată de utilizatori pentru fiecare post de televiziune național deținut.

7. Remunerațiilor prevăzute de prezenta metodologie li se adaugă și cota de TVA.

8. Remunerația se plătește trimestrial până la data de 26 a primei luni următoare trimestrului pentru care este datorată. Pentru întârzieri la plată, utilizatorii datorează penalizări de 0,1% aferente sumelor neachitate la termen, calculate pe zi de întârziere.

9. Utilizatorii au obligația să comunice organismelor de gestiune colectivă ale artiștilor interpreți sau executanți și producătorilor de fonograme, până la data de 25 a fiecărei luni, pentru luna precedentă, un raport care va cuprinde:

a) lista completă, în format electronic (excel, tabelar), a fonogramelor de comerț sau a reproducerilor acestora radiodifuzate, conform modelului de playlist din tabelul de mai jos. Aceste liste constituie baza de repartizare a remunerațiilor încasate de organismele de gestiune colectivă a drepturilor conexe prevăzute în prezenta metodologie.

Nr. crt.	Data difuzării	Ora difuzării	Minute difuzate	Secunde difuzate	Titlu piesă	Autor muzică	Artist	Orchestra/ Formație/ Grup	Nr. artiști	Album	Nr. catalog	Label	Producător	Țara	Anul înregistrării	Tipul înregistrării
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

Tipul înregistrării se referă la înregistrarea originală, remixată, remasterizată etc.;

b) baza de calcul al sumelor virate conform modalității prezentate la pct. 4.

În situația prevăzută la pct. 4, utilizatorul are obligația de a raporta informațiile prevăzute la pct. 9 pentru fiecare post de televiziune deținut în vederea stabilirii remunerației corespunzătoare fiecărui post de televiziune.

Raportul va fi transmis electronic (excel, tabelar) și va fi însoțit de o adresă de înaintare purtând numele reprezentantului legal, semnătura și ștampila utilizatorului, adresa prin care va fi confirmată pe propria răspundere veridicitatea informațiilor ce sunt conținute în raport.

10. La solicitarea scrisă a organismelor de gestiune colectivă, utilizatorul are obligația de a comunica acestora copii certificate pe propria răspundere de reprezentantul legal de pe documentele cuprinzând informațiile pe baza cărora s-a

determinat baza de calcul, copii certificate de pe documentele necesare pentru determinarea cuantumului remunerațiilor, precum și informațiile aferente privind fonogramele utilizate. Utilizatorul care a primit din partea organismelor de gestiune colectivă o asemenea cerere va avea un termen de maximum 10 zile pentru pregătirea și transmiterea documentației solicitate.

11. Organismele de gestiune colectivă au dreptul să ceară un audit extern pentru examinarea corectitudinii calculării remunerației de către un auditor agreat de toate părțile.

12. Gradul de utilizare a fonogramelor de comerț și a reproducerilor acestora de către posturile de televiziune va putea fi verificat pe baza informațiilor rezultate din raportările utilizatorilor. În situația în care apar divergențe, acestea se soluționează prin compararea informațiilor prezentate de fiecare dintre părți, inclusiv prin verificarea înregistrărilor emisiunilor radiodifuzate.

13. Pentru nerespectarea obligațiilor prevăzute de prezenta metodologie, utilizatorii datorează daune materiale cuantificate

Pronunțată astăzi, 9 iulie 2012, la sediul Corpului de Arbitri de pe lângă Oficiul Român pentru Drepturile de Autor, în București.

Cu apel în termen de 30 de zile de la publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Completul de arbitri

David Alice Mihaela
Tănăsescu Mihai Alexandru
Ciuraru Remus
Nemeș Vasile
Știolică Florin

ÎNCHEIERE DE ȘEDINȚĂ
din data de 5 iulie 2012, ora 12,00

Arbitraj având drept obiect stabilirea formei finale a Metodologiei privind remunerația datorată artiștilor interpreți sau executanți și producătorilor de fonograme pentru radiodifuzarea de către organismele de televiziune a fonogramelor de comerț sau a reproducerilor acestora, prin gestiune colectivă obligatorie

La întâlnirea care a avut loc la sediul Oficiului Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) din Calea Victoriei nr. 118, sectorul 1, municipiul București, au fost prezenți următorii arbitri:

- Tănăsescu Mihai Alexandru
- Știolică Florin
- David Alice Mihaela
- Nemeș Vasile
- Ciuraru Remus

Sunt prezenți reprezentanți ai Uniunii Producătorilor de Fonograme din România (UPFR), Asociației pentru Drepturile Producătorilor de Fonograme (ADPFR), Centrului Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (CREDIDAM), Societății Române de Televiziune (SRTV), conform listei de prezență anexate.

Secretariatul General al Corpului de Arbitri comunică arbitrilor și părților prezente înscrisurile depuse de UPFR la data de 3 iulie 2012, reprezentând practică europeană.

În ședință publică, reprezentantul SRTV depune înscrisuri reprezentând Hotărârea Guvernului nr. 617/2012 privind suspendarea executării silită a creanțelor fiscale administrate de Agenția Națională de Administrare Fiscală față de Societatea Română de Televiziune și Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 33/2012 privind unele măsuri pentru asigurarea furnizării serviciului public de televiziune.

SRTV precizează că se află într-o situație critică de natură a pune în discuție însăși existența SRTV, cu posibilitatea de adoptare a unui alt statut ori de a fi înființată o societate mult mai mică; mai arată că au 6 luni pentru a putea achita datoriile fiscale și a reeșalona celelalte datorii, drept pentru care solicită a beneficia de o situație distinctă față de celelalte televiziuni; nu își pot asuma decât o remunerație pe care o pot achita doar pe o perioadă de 6 luni ori solicită a se adopta soluția de la drepturile de autor din 1999, când remunerația se stabilea direct prin negociere cu organismele de gestiune colectivă.

Nemaifiind chestiuni prealabile ori excepții de invocat, Completul arbitral acordă cuvântul pe fond.

UPFR solicită admiterea propunerii de metodologie astfel cum a fost formulată. Arată că dreptul de radiodifuzare este prevăzut de Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, indiferent dacă este al societăților de radiodifuziune ori de televiziune, de aceea a fost depusă Decizia nr. 153A din 12 mai 2011 a Curții de Apel București — Secția a IX-a civilă și pentru cauze de proprietate publică, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, prin Decizia directorului general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor nr. 216/2011 vizând stabilirea remunerației pe radio. Mai arată că este esențială natura gestiunii colective, invocând art. 123¹ alin. (1) lit. f) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, — gestiune obligatorie; precizează că SRTV este de acord cu acest tip de gestiune, în timp ce Asociația Română de Comunicații Audiovizuale (ARCA), Societatea Comercială SBS BROADCASTING MEDIA — S.R.L. (*Prima TV*), Societatea Comercială PRO TV — S.A. (*PROTV*), Societatea Comercială ANTENA TV GROUP — S.A. (*Antena 1*) susțin gestiunea colectivă facultativă prevăzută la art. 123² din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare. Curtea de Apel definește *fonogramele de comerț* ca reprezentând punerea la dispoziție prin vânzare — gestiune obligatorie, iar fonogramele publicate în scop comercial — fie promovează un post de radio, fie sunt utilizate pentru publicitate ori pentru promovarea unui terț — gestiune

la triplul sumelor legal datorate pentru tipul de utilizare ce a făcut obiectul faptei ilicite, în condițiile art. 139 alin. (2) lit. b) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

În situația în care nu pot fi determinate remunerațiile datorită refuzului din partea utilizatorului de a transmite la termen informațiile solicitate și/sau documentele financiar-contabile, în condițiile pct. 9, sumele legal datorate vor fi stabilite în raport cu situațiile financiare publicate la registrul comerțului.

14. Prezenta metodologie va putea fi modificată numai după 3 ani de la data publicării sale în Monitorul Oficial al României, Partea I, cu excepția cazului în care dispozițiile Legii nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, avute în vedere la elaborarea prezentei metodologii, sunt modificate înainte de împlinirea acestui termen, caz în care organismul de gestiune colectivă al producătorilor de fonograme sau utilizatorul vor putea solicita inițierea unei noi proceduri de negociere.

Compensează în totalitate cheltuielile de arbitraj.